

Art. 3. Le présent arrêté royal entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
J. GABRIELS

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Landbouw en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 september 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,
J. GABRIELS

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 99 — 3593 (99 — 2527) [99/22867]

3 MAI 1999. — Arrêté royal déterminant les conditions générales minimales auxquelles le dossier médical, visé à l'article 15 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, doit répondre. — Erratum

Moniteur belge du 30 juillet 1999, p. 28462.

Dans le texte français du préambule, les mots « lequel est constitué du dossier infirmier et du dossier du patient » sont remplacés par les mots « ce dossier forme, avec le dossier infirmier, le dossier du patient ».

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 99 — 3593 (99 — 2527) [99/22867]

3 MAI 1999. — Koninklijk besluit houdende bepaling van de algemene minimumvoorwaarden waarvan het medisch dossier, bedoeld in artikel 15 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, moet voldoen. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 30 juli 1999, blz. 28462.

In de franse tekst van de aanhef worden de woorden « lequel est constitué du dossier infirmier et du dossier du patient » vervangen door de woorden « ce dossier forme, avec le dossier infirmier, le dossier du patient ».

F. 99 — 3594 (99 — 2694) [99/22868]

26 MAI 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 octobre 1989 fixant les normes auxquelles un service où est installé un tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987. — Erratum

Moniteur belge du 13 août 1999, p. 30197.

A l'article 6 de l'arrêté royal du 27 octobre 1989 fixant les normes auxquelles un service où est installé un tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré doit répondre pour être agréé comme service médico-technique au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, remplacé par l'arrêté royal du 26 mai 1999, au § 1^{er}, le texte du troisième alinéa est repris en tant que deuxième phrase dans le deuxième alinéa.

N. 99 — 3594 (99 — 2694) [99/22868]

26 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 oktober 1989 houdende vaststelling van de normen waaraan een dienst waarin een magnetische resonantie tomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem wordt opgesteld, moet voldoen om te worden erkend als zware medisch-technische dienst, zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 13 augustus 1999, blz. 30197.

In artikel 6 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1989 houdende vaststelling van de normen waaraan een dienst waarin een magnetische resonantie tomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem wordt opgesteld, moet voldoen om te worden erkend als medisch-technische dienst, zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, vervangen bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 26 mei 1999, wordt, in § 1, de tekst van het derde lid als tweede zin opgenomen in het tweede lid.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 99 — 3595 [99/07234]

12 OCTOBRE 1999. — Arrêté ministériel fixant le nombre d'officiers de complément qui peuvent être agréés comme candidat officier de carrière, des sous-officiers de carrière qui peuvent être agréés comme candidat officier de complément, des sous-officiers de complément qui peuvent être agréés comme candidat sous-officier de carrière et des volontaires de carrière qui peuvent être agréés comme candidat sous-officier de complément, en 2000

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 21 décembre 1990 portant statut des candidats militaires du cadre actif,

Arrête :

Article 1^{er}. Le nombre d'officiers de complément qui peuvent être agréés comme candidat officier de carrière en 2000, sur la base de l'article 9, deuxième alinéa de la loi du 21 décembre 1990, est réparti d'après le tableau annexé au présent arrêté.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 99 — 3595 [99/07234]

12 OKTOBER 1999. — Ministerieel besluit ter bepaling van het aantal aanvullingsofficieren die als kandidaat-beroepsofficier kunnen worden aanvaard, beroepsonderofficieren die als kandidaat-aanvullingsofficier kunnen worden aanvaard, aanvullingsonderofficieren die als kandidaat-beroepsonderofficier kunnen worden aanvaard en beroepsvrijwilligers die als kandidaat-aanvullingsonderofficier kunnen worden aanvaard, in 2000

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 21 december 1990 houdende statuut van de kandidaat-militairen van het actief kader,

Besluit :

Artikel 1. Het aantal aanvullingsofficieren die kunnen worden aanvaard als kandidaat-beroepsofficieren in 2000, op basis van artikel 9, tweede lid van de wet van 21 december 1990, is verdeeld volgens de tabel aan dit besluit gehecht.

Art. 2. Le nombre de sous-officiers de complément qui peuvent être agréés comme candidat sous-officier de carrière en 2000, sur la base de l'article 9, deuxième alinéa de la loi du 21 décembre 1990, est réparti d'après le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 3. Le nombre de sous-officiers de carrière qui peuvent être agréés comme candidat officier de complément en 2000, sur la base de l'article 9, deuxième alinéa de la loi du 21 décembre 1990, est réparti d'après le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 4. Le nombre de volontaires de carrière qui peuvent être agréés comme candidat sous-officier de complément en 2000, sur la base de l'article 9, deuxième alinéa de la loi du 21 décembre 1990, est réparti d'après le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 5. Les places non occupées peuvent être reportées à concurrence du nombre total des places ouvertes. La règle suivante sera d'application vers l'autre régime linguistique.

Bruxelles, le 12 octobre 1999.

A. FLAHAUT

Art. 2. Het aantal aanvullingsofficieren die kunnen worden aanvaard als kandidaat-beroepsonderofficier in 2000, op basis van artikel 9, tweede lid van de wet van 21 december 1990, is verdeeld volgens de tabel aan dit besluit gehecht.

Art. 3. Het aantal beroepsonderofficieren die kunnen worden aanvaard als kandidaat-aanvullingsofficier in 2000, op basis van artikel 9, tweede lid van de wet van 21 december 1990, is verdeeld volgens de tabel aan dit besluit gehecht.

Art. 4. Het aantal beroepsvrijwilligers die kunnen worden aanvaard als kandidaat-aanvullingsonderofficier in 2000, op basis van artikel 9, tweede lid van de wet van 21 december 1990, is verdeeld volgens de tabel aan dit besluit gehecht.

Art. 5. Niet bezette plaatsen mogen overgedragen worden tot uitputting van het aantal opengestelde plaatsen. Volgende regel zal worden toegepast naar het andere taalstelsel.

Brussel, 12 oktober 1999.

A. FLAHAUT

Tableau annexé à l'arrêté ministériel du 12 octobre 1999 fixant le nombre d'officiers de complément qui peuvent être agréés comme candidat officier de carrière, des sous-officiers de carrière qui peuvent être agréés comme candidat officier de complément, des sous-officiers de complément qui peuvent être agréés comme candidat sous-officier de carrière et des volontaires de carrière qui peuvent être agréés comme candidat sous-officier de complément, en 2000

Tabel aangehecht aan het ministerieel besluit van 12 oktober 1999 ter bepaling van het aantal aanvullingsofficieren die als kandidaat-beroepsofficier kunnen worden aanvaard, beroepsonderofficieren die als kandidaat-aanvullingsofficier kunnen worden aanvaard, aanvullingsonderofficieren die als kandidaat-beroepsonderofficier kunnen worden aanvaard en beroepsvrijwilligers die als kandidaat aanvullingsofficieren kunnen worden aanvaard, in 2000

	OP--> OC GO-->BO		SOC-->OP BOO-->GO		SOP-->SOC GOO-->BOO		VI-->SOP BV-->GOO	
	F	N	F	N	F	N	F	N
Force terrestre — Landmacht	2	4	5	7	6	9	10	15
Force aérienne — Luchtmacht	2	2	2	5	14	22	11	16
Marine	-	1	2	2	4	4	2	2
Service médical — Medische Dienst	2	2	-	-	2	2	-	-
	6	9	9	14	26	37	23	33
Total — Totaal	15		23		63		56	

Limitations supplémentaires — Bijkomende beperkingen

1. Force terrestre — Landmacht

a) OP-->OC : passage possible dans le même corps.

GO-->BO : overgang enkel mogelijk in hetzelfde corps.

- b) SOC-->OP : (1) passage possible seulement vers le corps qui correspond au groupe d'emplois correspondant
(2) pour les groupes d'emplois 71, 75 et 77 : un corps au choix
(3) pour le groupe d'emplois 74 : un corps au choix, tout en restant utilisé comme informaticien
- BOO-->GO : (1) overgang enkel mogelijk naar het corps dat overeenstemt met de overeenstemmende ambtengroep
(2) voor de ambtengroepen 71, 75 en 77 : een corps naar keuze
(3) voor de ambtengroep 74 : een corps naar keuze maar blijft tewerkgesteld als informaticus
- c) SOP-->SOC : passage possible seulement vers le même groupe d'emplois
GOO-->BOO : overgang enkel mogelijk in dezelfde ambtengroep

- d) VC-->SOP : un groupe d'emploi au choix des groupes d'emplois 10, 13, 17, 20, 30, 40, 42, 43, 50, 52 ou 58
- BV-->GOO : een ambtengroep naar keuze uit de ambtengroepen 10, 13, 17, 20, 30, 40, 42, 43, 50, 52 of 58

2. Force aérienne - Luchtmacht

- a) OP-->OC : passage possible dans le même corps
- GO-->BO : overgang enkel mogelijk in hetzelfde korps
- b) SOP-->SOC : passage possible seulement vers le même groupe d'emplois et ceci limité aux groupes d'emplois 11, 12, 14, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 30, 40, 50 ou 70
- GOO-->BOO : overgang enkel mogelijk in dezelfde ambtengroep en dit beperkt tot de ambtengroepen 11, 12, 14, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 30, 40, 50 of 70
- c) VC-->SOP : un groupe d'emplois au choix des groupes d'emplois 11, 12, 21, 23, 24, 25, 40 ou 70
- BV-->GOO : een ambtengroep naar keuze uit de ambtengroepen 11, 12, 21, 23, 24, 25, 40 of 70

3. Marine

- a) OP-->OC : passage possible seulement dans le corps PONT
- GO-->BO : overgang enkel mogelijk in het korps DEK
- b) SOP-->SOC : passage possible seulement vers les groupes d'emplois 1, 2 ou 5
- GOO-->BOO : overgang enkel mogelijk naar de ambtengroepen 1, 2 of 5
- c) VC-->SOP : un groupe d'emplois au choix entre les groupes d'emplois 2 ou 4
- BV-->GOO : een ambtengroep naar keuze uit de ambtengroepen 2 of 4

4. Service médical — Medische Dienst

- OP-->OC : passage possible seulement dans le même corps
- GO-->BO : overgang enkel mogelijk in hetzelfde korps

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 99 — 3596 (99 — 1618) [C — 99/12623]

3 MAI 1999. — Arrêté royal relatif à la protection des jeunes au travail. — Errata

Au *Moniteur belge* du 3 juin 1999, p. 20115 et suivantes :

- p. 20115, dans le texte français de l'article 2, 4°, première ligne, lire « conformément au titre VII » au lieu de « conformément au titre VI »;
- p. 20117, dans le texte néerlandais de l'article 11, § 2, alinéa 1^{er}, avant-dernière ligne, lire « op het chassis bevestigde of meestijgende » au lieu de « op het chassis bevestigde meestijgende ».

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 99 — 3596 (99 — 1618) [C — 99/12623]

3 MEI 1999. — Koninklijk besluit betreffende de bescherming van de jongeren op het werk. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 3 juni 1999, blz. 20115 en volgende :

- blz. 20115, in de Nederlandse tekst van artikel 2, 4°, eerste regel, lezen « overeenkomstig titel VII » in plaats van « overeenkomstig titel VI »;
- blz. 20117, in de Nederlandse tekst van artikel 11, § 2, eerste lid, voorlaatste regel, lezen « op het chassis bevestigde of meestijgende » in plaats van « op het chassis bevestigde meestijgende ».

F. 99 — 3597 (99 — 3259) [99/12737]

14 MAI 1999. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 2 décembre 1993 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérigènes au travail et portant adaptation de l'annexe V au titre III, section VI du Règlement général pour la protection du travail. — Errata

Au *Moniteur belge* du 8 octobre 1999, pp. 38043 et suivantes :

- p. 38043, dans le titre de l'arrêté royal, lire « Arrêté royal du 4 mai 1999... » au lieu de « Arrêté royal du 14 mai 1999... »;
- p. 38050, dans le texte français du titre de l'annexe III, lire « Liste non limitative de... » au lieu de « C. Liste non limitative de... »;
- p. 38058, dans le texte néerlandais du titre de l'annexe III, lire « Niet-limitatieve lijst van... » au lieu de « C. Niet-limitatieve lijst van... ».

N. 99 — 3597 (99 — 3259) [99/12737]

14 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1993 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene agentia op het werk en tot aanpassing van bijlage V bij titel III, afdeling VI van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1999, blzn. 38043 en volgende :

- bl. 38043, in de titel van het koninklijk besluit, lezen « Koninklijk besluit van 4 mei 1999... » in plaats van « Koninklijk besluit van 14 mei 1999... »;
- bl. 38050, in de Franse tekst van de titel van Bijlage III, lezen « Liste non limitative de... » in plaats van « C. Liste non limitative de... »;
- bl. 38058, in de Nederlandse tekst van de titel van bijlage III, lezen « Niet-limitatieve lijst van... » in plaats van « C. Niet-limitatieve lijst van... ».